

FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA VOLTZ

Regulamento CE Nº 1907/2006 - Revisão 2015/830

Revision No. 3.1

Data de impressão 21-12-2017

Data de criação 02-02-2015

Data de revisão 30/05/2017

SECÇÃO 1. IDENTIFICAÇÃO DA SUBSTÂNCIA / MISTURA E DA SOCIEDADE / EMPRESA

1.1. Identificador do produto

Nome do produto VOLTZ
Código do produto 11004182X2 (CLP)

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilizações recomendadas

Solvente desengordurante.

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

NCH Portugal – Comércio de Produtos Industriais, Lda. Rua Alexandre Herculano, 3 4.º piso 2795-242 Linda-a-Velha Tel.: 213807520
Email sdsportugal@nch.com
Site www.ncheurope.com

1.4. Número de telefone de emergência

Número de telefone de emergência - INEM CIAV - 808 250 143

SECÇÃO 2. IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

2.1. Classificação da substância ou mistura

Classificação de acordo com o Regulamento (EC) nº 1272/2008 (CLP / GHS) e as suas adaptações

Perigo de aspiração: Categoria de perigo 1

Irritação cutânea: Categoria de perigo 2

Sensibilização cutânea: Categoria de perigo 1

Perigoso para o ambiente aquático: Perigo crónico de categoria 2

H304 - Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias

H315 - Provoca irritação cutânea

H317 - Pode provocar uma reacção alérgica cutânea

H411 - Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros

EUH066 - Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

2.2. Elementos do rótulo

Rotulado de acordo com o Regulamento (EC) No 1272/2008 (CLP/GHS)

Contém Hidrocarbonetos, C12-C15, Alcanos & DIPENTENE.

Pictogramas de perigo



Palavra-sinal Perigo

Advertências de Perigo

H304 - Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias

H315 - Provoca irritação cutânea

H317 - Pode provocar uma reacção alérgica cutânea

H411 - Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros

Informações suplementares sobre Hazard (EU)

EUH066 - Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

Recomendações de Prudência

P333 + P313 - Em caso de irritação ou erupção cutânea: consulte um médico

P301+P310 - EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico.

P331 - NÃO provocar o vômito

P273 - Evitar a libertação para o ambiente

P280 - Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular.

P261 - Evitar respirar vapores.

Para Uso Profissional.

Manter fora do alcance das crianças.

2.3. Outros perigos

Não foram identificados perigos adicionais.

Os componentes deste preparado não preenchem os critérios para a classificação como PBT ou vPvB. Em conformidade com o regulamento CE 1907/2006.

SECÇÃO 3. COMPOSIÇÃO / INFORMAÇÃO SOBRE OS COMPONENTES

3.2. Misturas

Nome Químico	No. CAS	Nº EINECS.	EU-REACH numero de inscrição	Peso por cento	EU - GHS/CLP	Notas
Hidrocarbonetos, C12-C15, Alcanos	64742-47-8	265-149-8	01-2119456620-43	50 - 100	Asp. Tox. 1 (H304)	
DIPENTENE	138-86-3	205-341-0	01-2119529223-47	10 - < 20	Skin Irrit. 2 (H315) Flam. Liq. 3 (H226) Skin Sens. 1 (H317) Aquatic Acute 1 (H400) Aquatic Chronic 1 (H410)	C

Para cualquier frase H mencionadas en esta sección, véase el texto completo en la sección 16.

Notas UE

Nota C : Algumas substâncias orgânicas podem ser comercializadas numa forma isomérica específica ou na forma de uma mistura de diversos isómeros.

SECÇÃO 4. PRIMEIROS SOCORROS

4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Recomendação geral

Evitar de respirar os vapores ou as névoas. Se ocorrerem sintomas, consultar de imediato um médico.

Contacto com os olhos

Em caso de contacto, lavar imediata e abundantemente os olhos com água corrente durante pelo menos 15 minutos. Chamar imediatamente um médico.

Contacto com a pele

Lavar imediatamente com sabão e bastante água removendo todo o vestuário e calçado contaminado. Consultar um médico caso a irritação desenvolva ou persista.

Ingestão

Em caso de ingestão, enxaguar a boca com água. Em caso de ingestão, não provocar o vômito e consultar imediatamente um médico.

Inalação

Se ocorrerem dificuldades respiratórias, desloque-se para o ar livre. No caso de problemas prolongados consultar um médico. Caso fique exposto a concentrações elevadas de vapores/névoas de aerossol, desloque-se para o ar fresco.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sensibilização

Pode causar sensibilização em contacto com a pele.

Contacto com os olhos

Pode provocar irritações como por exemplo, prurido e vermelhidão.

Contacto com a pele

O contacto prolongado vai secar e retirar a gordura da pele e pode provocar irritações como por exemplo, prurido e vermelhidão.

Ingestão

A aspiração para os pulmões durante a ingestão ou vômito pode provocar broncopneumonia ou edemas pulmonares que podem ser fatais.

Inalação

A inalação de névoas pode resultar em irritação do trato respiratório. Pode provocar cefaleias, tonturas, sonolência e náuseas.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Indicações para o médico

Tratar de acordo com os sintomas. Perigo de aspiração se for engolido - pode entrar nos pulmões e causar danos.

SECÇÃO 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO

5.1. Meios de extinção

Meios adequados de extinção

Usar meios de extinção que sejam apropriados às circunstâncias locais e ao ambiente envolvente. Utilização: . Pó seco. Espuma resistente ao álcool. Pulverização de água.

Meios de extinção que não devem ser utilizados por razões de segurança

Jacto de água.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Quando exposto a temperaturas elevadas a mistura pode libertar produtos de decomposição perigosos tais como monóxido e dióxido de carbono, fumo e/ou óxido de azoto.

Possibilidade de perigo para a vida aquática. Evite libertar no ambiente.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Os bombeiros devem utilizar aparelhos respiratórios autónomos e equipamento de protecção pessoal completo.

SECÇÃO 6. MEDIDAS A TOMAR EM CASO DE FUGAS ACIDENTAIS**6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Evitar o contacto com a pele, olhos e vestuário. Arejar a área. Cortar todas as fontes de ignição. Evacuar o pessoal para áreas de segurança. Usar equipamento de protecção individual. Consulte a secção 8. Prevenir dispersão ou derramamento ulterior se for mais seguro assim. O produto pode provocar condições instáveis.

6.2. Precauções a nível ambiental

Evitar a libertação do produto puro em águas de superfície e em sistemas de esgotos sanitários. Prevenir dispersão ou derramamento ulterior se for mais seguro assim. Insolúvel em água, possui a capacidade de flutuar à superfície. As autoridades locais devem ser avisadas se uma quantidade significativa de derramamento não poder ser controlada.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpezaMétodos de contenção

Conter o derramamento, encharcar com uma substância absorvente não combustível (por exemplo, terra, terra diatomácea, vermiculite) e transferir para um contentor para posterior destruição de acordo com as regulamentação locais e nacionais (ver secção 13). Cortar todas as fontes de ignição.

Métodos de limpeza

Tomar medidas de precaução contra descargas estáticas. Impregnar com material absorvente inerte (por exemplo: areia, diatomite, aglutinante ácido, aglutinante universal, serradura). Retirar mecanicamente e juntar em recipiente adequado, para eliminação. Evitar que o produto entre no sistema de esgotos. Limpar de preferência com detergente, não utilizar solventes.

6.4. Remissão para outras secções

Consultar as secções 7, 8 e 13.

SECÇÃO 7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM**7.1. Precauções para um manuseamento seguro**

Evitar de respirar os vapores ou as névoas. Não comer, beber e fumar quando utilizar este produto. Guardar longe de chamas, superfícies aquecidas e fontes de ignição. Tomar medidas de precaução contra descargas estáticas. Nunca aspire utilizando a boca. Assegurar ventilação adequada.

Qualquer pessoa com uma história de sensibilização da pele a qualquer uma das substâncias deste produto, devem abster-se de manipulação.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Armazenar no recipiente original. Manter os recipientes herméticamente fechados, em lugar seco, fresco e arejado. Manter afastado do calor e de fontes de ignição. Armazenar de acordo com a regulamentação local.

7.3. Utilizações finais específicas

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 8. CONTROLO DA EXPOSIÇÃO / PROTECÇÃO INDIVIDUAL**8.1. Parâmetros de controlo**Limites de exposição

Em caso de geração de vapores, fumos ou névoas, a sua concentração no local de trabalho deve ser mantido no nível, razoável, mais reduzido. Para substâncias.

Nome Químico	União Europeia	Reino Unido	França	Alemanha	Áustria
Hidrocarbonetos, C12-C15, Alcanos				Peak: 40ppm Peak: 280mg/m ³ TWA: 20ppm TWA: 140mg/m ³	
DIPENTENE			TWA: 1000 mg/m ³ STEL: 1500 mg/m ³		

Nome Químico	Dinamarca	Finlândia	Noruega	Suécia	República Checa
DIPENTENE			TWA: 25 ppm TWA: 140 mg/m ³ TWA: 40 ppm TWA: 275 mg/m ³	25 ppm 150 mg/m ³ 50 ppm 300 mg/m ³	

8.2. Controlo da exposiçãoParâmetros de controlo

Devem encontrar-se disponíveis instalações de lavagem. Qualquer pessoa com uma história de sensibilização da pele a qualquer uma das substâncias deste produto, devem abster-se de manipulação.

Medidas de planeamento

É sugerida a ventilação local de modo a controlar a exposição de operações que possam gerar níveis significativos de vapor, névoa ou fumos. Introduzir ventilação adequada, especialmente em áreas fechadas.

Protecção individual

Utilize o equipamento de protecção pessoal em conformidade com a Directiva 89/686/EEC.

Protecção respiratória

En caso de ventilação inadequada pôr uma protecção respiratória. Em conformidade com o EN 141 (vapores orgânicos). Não respirar vapores ou spray.

Protecção das mãos

Utilizar luvas de protecção adequadas em conformidade com a EN 374. Tipo de luvas sugeridas: Luvas resistentes a solventes (borracha butílica). Borracha com flúor. Álcool polivinílico. Duração do material da luva (o índice de protecção 6, tempo de perfuração do material: >480 min). A adequação e a durabilidade de uma luva dependem dos fatores de utilização, tais como a frequência, a duração de utilização, a temperatura e a resistência química. A utilização de uma luva de protecção química pode, na prática, ser muito mais reduzida do que o tempo de penetração determinado através de testes. Consulte as recomendações do fabricante para conhecer a validade das luvas.

Protecção dos olhos

Deve utilizar óculos de protecção caso o método de utilização apresentem riscos de contacto ocular. Aprovado para EN 166.

Considerações de higiene gerais

Não comer, beber e fumar quando utilizar este produto. Manusear de acordo com as boas práticas de higiene e segurança industrial. Lavar as mãos antes das pausas, e no final do dia de trabalho.

Controlo da exposição ambiental

As autoridades locais devem ser avisadas se uma quantidade significativa de derramamento não poder ser controlada.

SECÇÃO 9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas

As informações abaixo estão relacionadas com valores típicos e não constituem uma especificação.

Aspecto	Incolor	Gravidade específica	0.81
Estado físico	Líquido	Solubilidade	Insolúvel em água
Odor	Citrico	Temperatura de auto-ignição	230 °C
pH	Não aplicável.	Viscosidade	< 3 cSt at 40 °C
Ponto/intervalo de fusão	dados não disponíveis	Propriedades explosivas	Não existe informação disponível
Ponto/intervalo de ebulição	217 °C	Propiedades combustíveis	Não existe informação disponível.
Ponto de inflamação	> 61 °C	Conteúdo COV (compostos orgânicos voláteis) (%)	100 %
Método	câmara fechada		
Velocidade de evaporação	dados não disponíveis		
Limites de inflamabilidade no ar			
Limite superior de inflamabilidade:	7.0		
inferior	0.6		
Pressão de vapor	> 0.01 kPa		
Densidade do vapor	Não existe informação disponível.		

9.2. Outras informações

Não existem mais informações disponíveis

SECÇÃO 10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADE

10.1. Reactividade

Não considerada como altamente reativa. Consultar mais informações abaixo. Veja mais informações abaixo.

10.2. Estabilidade química

Estável em condições normais.

10.3. Possibilidade de reacções perigosas

A mistura em si, aquando da sua utilização normal, não vai reagir de forma perigosa ou polimerizar de modo a criar condições perigosas.

10.4. Condições a evitar

Calor, chamas e faíscas.

10.5. Materiais incompatíveis

Agentes oxidantes fortes.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Nenhum sob condições normais de utilização e armazenamento.

Quando exposto a temperaturas elevadas a mistura pode libertar produtos de decomposição perigosos tais como monóxido e dióxido de carbono, fumo e/ou óxido de azoto.

SECÇÃO 11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Informação do Produto

O produto em si não foi testado, no entanto, os seus componentes foram analisados em conformidade com o Regulamento REACH n.º 1907/2006.

Nome Químico	LD50 Oral	LD50 Dermal	LC50 Inalação
Hydrocarbonetos, C12-C15, Alcanos	> 5000 mg/kg (Rat)	> 2000 mg/kg (Rabbit)	> 5.2 mg/L (Rat) 4 h

Rabbit = coelho, Rat = rato.

Sensibilização

Pode causar sensibilização em contacto com a pele.

Contacto com a pele

O contacto prolongado vai secar e retirar a gordura da pele e pode provocar irritações como por exemplo, prurido e vermelhidão.

Inalação

A inalação de névoas pode resultar em irritação do trato respiratório. Pode provocar cefaleias, tonturas, sonolência e náuseas.

Ingestão

A aspiração para os pulmões durante a ingestão ou vômito pode provocar broncopneumonia ou edemas pulmonares que podem ser fatais.

Contacto com os olhos

Pode provocar irritações como por exemplo, prurido e vermelhidão.

Carcinogenicidade

Não há conhecimento da existência de substâncias carcinogénicas neste produto.

Efeitos mutagénicos

Não há conhecimento da existência de substâncias mutagénicas neste produto.

Efeitos reproductivos

Não há conhecimento da existência neste produto de substâncias com efeitos na reprodução.

SECÇÃO 12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA

12.1. Toxicidade

Informação sobre o Produto

O produto em si não foi testado, no entanto, os seus componentes foram analisados em conformidade com o Regulamento REACH n.º 1907/2006.

Efeitos de ecotoxicidade

Contem substâncias que se sabe serem perigosas para o meio aquático.

Nome Químico	Toxicidade em peixes	Pulga de água (dáfnia)	Toxicidade em algas
Hydrocarbonetos, C12-C15, Alcanos	LC50 = 45 mg/L Pimephales promelas 96 h LC50 = 2.2 mg/L Lepomis macrochirus 96 h LC50 = 2.4 mg/L Oncorhynchus mykiss 96 h		
DIPENTENE	LC50 0.72 mg/l 96h		

12.2. Persistência e degradabilidade

Inherentemente biodegradável, OCDE 302 A-C.

12.3. Potencial de bioacumulação

A bioacumulação é improvável devido á elevada volatilidade do produto.

12.4. Mobilidade no solo

O produto é insolúvel e flutua na água. Esta mistura é volátil e vai rapidamente evaporar-se no ar quando libertada no ambiente.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Os componentes deste preparado não preenchem os critérios para a classificação como PBT ou vPvB. Em conformidade com o regulamento CE 1907/2006.

12.6. Outros efeitos adversos

Sem dados disponíveis.

SECÇÃO 13. CONSIDERAÇÕES RELATIVAS À ELIMINAÇÃO

13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Resíduos de desperdícios/produto não utilizado

Disponibilizar em observação das definições da autoridade responsável local.

Embalagens contaminadas

Esvaziar o conteúdo remanescente. Os recipientes vazios devem ser transportados para reciclagem, recuperação ou eliminação a nível local. A reciclagem deve ser efectuada de acordo com as regulamentações oficiais. Para recipientes vazios - Não furar, soldar, brasear, moer, etc... Não expor ao calor, chamas, faíscas ou outras fontes de ignição.

N.º de eliminação de resíduos do CER

Podem ser aplicados os seguintes códigos de resíduos

14 06 03* Outros solventes e misturas de solventes

07 07 04* Outros solventes, líquidos de lavagem e licores mãe orgânicos

Outras Informações

De acordo com o Catálogo Europeu dos Resíduos, os Códigos dos Resíduos não são específicos ao produto, mas específicos à aplicação

SECÇÃO 14. INFORMAÇÕES RELATIVAS AO TRANSPORTE

14.1, 14.2, 14.3, 14.4.

IMDG/IMO

UN-No

UN3082

Denominação de expedição correcta Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s.

Classificação de perigo	9
Grupo de embalagem	III
EMS	F-A,S-F
ADR / RID	
UN-No	UN3082
Classificação de perigo	9
Grupo de embalagem	III
Código de classificação	M6
Quantidade limitada	5 L
Categoria de transporte (Código de restrição em túneis)	3 (E)
IATA/ICAO	
UN-No	UN3082
Classificação de perigo	9
Grupo de embalagem	III
Código ERG	9L

Pollutants to the aquatic environment

14.5. Perigos para o ambiente

O transporte da mistura é perigoso para o ambiente

De acordo com os critérios estabelecidos pelo IMDG/IMO o produto é um poluente marinho

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Não são necessárias precauções especiais.

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC

Produto embalado, normalmente não é transportado em IBC.

Indicações adicionais

As informações acima são baseadas nas mais recentes normas de transporte, isto é, ADR para transporte rodoviário, RID para transporte ferroviário, IMDG para transporte marítimo e OACI/AITA para transporte aéreo.

SECÇÃO 15. INFORMAÇÃO SOBRE REGULAMENTAÇÃO

15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Esta mistura foi classificada de acordo com o Regulamento UE 1272/2008 (CLP) e suas adaptações.

15.2. Avaliação da segurança química

Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança química para esta mistura por parte do fornecedor

SECÇÃO 16. OUTRAS INFORMAÇÕES

Texto das frases H mencionadas na Secção 3

H226 - Líquido e vapor inflamáveis. H304 - Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias. H315 - Provoca irritação cutânea. H317 - Pode provocar uma reacção alérgica cutânea. H400 - Muito tóxico para os organismos aquáticos. H410 - Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Classificação conforme Regulamentação (EC) 1272/2008

Com base nos dados de teste. H304 - Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias. Método de cálculo. H315 - Provoca irritação cutânea. H317 - Pode provocar uma reacção alérgica cutânea. Método da soma. H411 - Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Preparado por Austen Pimm

Data de criação 02-02-2015

Data de revisão 30/05/2017

Revision summary

CLP actualização Secções actualizadas das (M)SDS 2 15 3 16

Abreviaturas

REACH: Registration Evaluation Authorisation Restriction of Chemicals

EU: European Union

EC: European community

EEC: European Economic Community

UN: United Nations

CAS: Chemical Abstracts Service

PBT: Persistent Bioaccumulative Toxic

vPvB: very Persistent very Bioaccumulative

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50 : Lethal dose, 50 percent

EC50: Effective concentration, 50 percent

LogPow: LogP octanol/water

VwVwS: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe (Administrative order relating to substances hazardous to water - Germany)

WGK: Wassergefährdungskategorie (Water Hazard Class - Germany).

AVV: Abfallverzeichnis-Verordnung (Waste Code - Germany)

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (European agreement governing the international carriage of dangerous goods by road)

IMDG: International Maritime Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organisation

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations concerning the International carriage of Dangerous goods by rail)

EmS: Emergency Response Procedures for Ships Carrying Dangerous Goods

ERG: Emergency Response Guidebook

IUCLID / RTECS International Uniform Chemical Information Database / Registry of Toxic Effects of Chemical Substances

GHS: Globally Harmonised System of classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

VOC: Volatile Organic Chemical

w/w: weight for weight

DMSO: Dimethyl sulphoxide

OECD: Organization for Economic Cooperation and Development

STEL: Short Term Exposure Limit

TWA: Time Weighted Average

Outras informações

Os resultados dos testes dos componentes apresentados nas secções 11 e 12 são tipicamente fornecidos pela Chemadvisor e compostos por fontes de literatura publicamente disponíveis como por exemplo, IUCLID/RTECS.

É a todo o momento da responsabilidade do utilizador tomar todas as medidas necessárias para se encontrar em conformidade com os requisitos legais e regulamentações locais

Renúncia

A informação fornecida neste FDS está correcta de acordo com os nossos conhecimentos, informações e pressupostos à data de publicação. As informações dadas foram concebidas exclusivamente como um guia para o manuseamento, utilização, processamento, armazenamento, disposição e divulgação seguras e não devem ser consideradas como garantia ou especificação de qualidade. Estas informações estão unicamente relacionadas com o material especificamente designado e pode não ser válido para quaisquer materiais utilizados em combinação com qualquer outro material ou processo a menos que tal seja especificado no texto.

Fim da Ficha de Segurança